

8. — A RACIBORZ

A Raciborz l'acqua straripa  
Tutte le passerelle ha travolto  
Solo una n'è restata.

Di lì Antos è andato,  
E ha chiamato la sua Marynka  
Colse la mela nel giardino  
E la gettò sull'acqua.

— Rotola e gira  
Solo non mi bagnare  
Rotola verso la mia,  
Verso la tua consolazione.

La mela rimbalzò,  
Bussò alla finestrina  
— Sogni, Marynka o stai in ascolto?  
O dormi con qualche altro?

— Io non sogno, non sto in ascolto,  
Nè dormo con un altro  
Ma solo sogno te, Ianinko  
Sul tuo cavallo grigio!

(KOLBERG, *Kaliskie*, I, 99: C. 55).